



Vischnaunca
Tujetsch

**Lescha dalla vischnaunca Tujetsch davart
susteniments finansials per interpresas
pertuccadas dallas prescripziuns relaschadas
en connex cul coronavirus**

**Approbada entras la radunonza da vischnaunca dils 9 d'avrel 2021
Entrada en vigor: 01-01-2021**

I. Sustegn dallas interpresas

Art. 1 Intent e finamira

¹ Questa lescha regla ils susteniments finanzials per las interpresas pertuccadas dallas prescripziuns per cumbatter la derasaziun dil coronavirus relaschadas entras las autoritads.

² Sper ils susteniments dalla Confederaziun e dil cantun Grischun ei la vischnaunca Tujetsch legitimada da sustener interpresas cun contribuziuns finanzialas. Ei setracta da susteniments a cuorta vesta destinai per curclar ina cumpart dils cuosts fixs da menaschi e che sustegnan buca da segirar l'existenza d'ina interpresa.

Art. 2 Premissas per interpresas

¹ La vischnaunca da Tujetsch sa sustener interpresas, sch'ellas han lur sedia igl 1. d'october 2020 a Tujetsch.

² Las interpresas dalla branscha pertuccada san vegnir sustenidas, sch'ellas han registrau ina digren dalla sviulta muort las prescripziuns relaschadas dalla Confederaziun e dil cantun Grischun en connex cul coronavirus, denton mo en cass che la sperdita ei buca vegnida cumpensada diltut entras autras prestaziuns.

Art. 3 Finanziaziun

La finanziaziun dils susteniments per la branscha pertuccada succeda mintgamai sur in credit da sustegn che vegn concedius dils gremis competents.

Art. 4 Susteniments per las interpresas – cumpart dil susteniment

¹ Il susteniment per las interpresas dalla branscha pertuccada vegn calculaus sereferend silla summa totala dallas taxas (taxa d'aua, taxa da canalisaziun e serenera, taxa da hosps e turissem e taxa da rumians) che mintga interpresa ei obligada da pagar annualmein alla vischnaunca Tujetsch. Quei susteniment correspunda ad ina cumpart dalla summa totala da quellas taxas (cumpart dil susteniment).

² Ils gremis competents fixeschan la cumpart dil susteniment che vegn repartida allas interpresas dalla branscha pertuccada.

II. Procedura

Art. 5 Procedura politica

¹ Igl ei da suttametter ina damonda per in credit da sustegn per la branscha pertuccada als gremis competents per approvaziun.

² La damonda da susteniment ha da cuntener las suandontas indicaziuns:

- a) la branscha: informaziuns necessarias dalla branscha ch'ei ni ei stada pertuccada dallas prescripziuns per cumbatter la derasaziun dil coronavirus relaschadas entras las autoritads;
- b) il temps (perioda limitada pil susteniment);
- c) la cumpart dil susteniment;
- d) la summa dil credit da sustegn;

- e) ils documents e las indicaziuns che las interpresas dalla branscha pertuccada ein obligadas d'inoltrar per l'examinaziun d'in eventual susteniment.

³ Ils gremis cumpetents han d'approbar las indicaziuns tenor alinea 2 (a-e) da quest artechel.

Art. 6 Procedura - damonda da susteniment dallas interpresas

¹ L'interpresa ei obligada d'inoltrar la damonda da susteniment alla suprastonza communal per examinaziun eifer il termin fixau, il qual vegn mintgamai publicaus el fegl official dalla vischnaunca Tujetsch. La suprastonza sa prolungir il temps per l'inoltraziun dallas damondas.

² La damonda da susteniment ha da cuntener ils documents stipulai e las indicaziuns fixadas dils gremis cumpetents. La fixaziun dallas indicaziuns e dils documents succeda sin fundament dalla suandonta enumeraziun (a-h):

- a) il consentiment che la suprastonza communal ei legitimada da procurar per datas dall'interpresa tier las autoritads communalas, cantunalas e federalas ni comunicar datas a quellas autoritads, sche quei ei necessari per l'examinaziun dalla damonda da susteniment e per prevegnir maldiever;
- b) in extract actual dil register da commerci;
- c) ina confirmaziun che l'interpresa secatta buca en ina procedura da concuors ni da liquidaziun, cura ch'ella inoltescha la damonda da susteniment;
- d) ulteriuras indicaziuns davart l'interpresa, oravontut il diember dallas collaboraturas e dils collaboraturs sco era la summa da pagas dall'AVS tenor la declaraziun da pagas;
- e) in cuort rapport da gestiun che cumpeglia ils motivs per la digren dalla sviulta, las influenzas ch'il coronavirus ha giu silla sviulta, las impurtontas cefras dil menaschi ed ina cuorta survesta sur dils cuosts fixs;
- f) ina confirmaziun che la digren dalla sviulta ei seresultada muort las prescripziuns relaschadas dallas autoritads en connex cul coronavirus;
- g) mussaments davart mesiras che l'interpresa ha instradau per reducir la digren dalla sviulta;
- h) confirmaziuns e mussaments davart susteniments sco per exempel prestaziuns da segiradas ni autras cumpensaziuns che l'interpresa ha retschiert muort las prescripziuns relaschadas dallas autoritads en connex cul coronavirus.

³ La suprastonza communal ei legitimada da pretender ulteriuras indicaziuns e/ni ulteriurs documents dallas interpresas, sche quei ei necessari per l'examinaziun dalla damonda da susteniment.

Art. 7 Examinaziun dallas damondas da susteniment

¹ La suprastonza communal examinescha sulettamein las damondas che vegnan inoltradas eifer il termin fixau e che cumpeglian ils documents stipulai e las indicaziuns fixadas dils gremis cumpetents.

² L'examinaziun dallas damondas succeda sin fundament dallas premissas definadas tenor artechel 2 da questa lescha cun risguardar las indicaziuns approbadas dils gremis cumpetents tenor artechel 5 da questa lescha.

Art. 8 Fuorma dil susteniment finanziel

¹ Las interpresas retscheivan il susteniment en fuorma d'ina contribuziun finanziala ch'ellas ein buca obligadas da restituir.

² La suprastonza communal fixescha la summa dil susteniment finanziel sin basa dalla cumpart dil susteniment e dallas ulteriuras indicaziuns ch'ei vegnidas approbadas dils gremis cumpetents tenor artechel 5 da questa lescha. La suprastonza communal ei legitimada da reducir la cumpart dil susteniment, sche l'interpresa pertuccada ha retschert ni vegn ad obtener prestaziuns da cumpensaziun tenor artechel 6 alinea 2 h) da questa lescha.

³ La suprastonza communal astga impunder il credit da sustegn sulettamein per las damondas da susteniment che vegnan inoltradas dallas interpresas dalla branscha pertuccada.

Art. 9 Survigilanza e restituziun

¹ La suprastonza communal observa che las regulaziuns da questa lescha e las indicaziuns approbadas dils gremis cumpetents en connex cul susteniment per la branscha pertuccada vegnan risguardadas.

² Las interpresas ein obligadas da restituir ils susteniments:

- a) sch'ellas adempleschan buca las premissas per in susteniment e las indicaziuns approbadas dils gremis cumpetents tenor artechel 5 da questa lescha;
- b) el cass ch'ellas fan maldiever dil susteniment.

Art. 10 Dretg legal

Sin susteniments financials tenor questa lescha ha negina interpresa in dretg legal.

III. Disposiziuns finalas

Art. 11 Cumpetenzas

¹ Las cumpetenzas concernent ils credits da sustegn sedrezzan tenor igl uorden da cumpetenzas dalla constituziun communal.

² L'execuziun da quella lescha cumpeta alla suprastonza communal.

Art. 12 Mieds legals

Encunter decisiuns e disposiziuns dalla suprastonza communal arisguard las damondas da susteniment dallas interpresas sa vegnir recurriu enteifer 30 dis suenter la communicaziun tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

Art. 13 Vigur

¹ Quella lescha ei vegnida approbada ils 9 d'avrel 2021 entras la radunonza da vischnaunca.

² La lescha entra en vigur retroactiv sigl'empre da schaner 2021 ed ei valeivla entochen ils 31 da december 2021.